

5785 – לוח לשנת ה'תשפ"ה
2024 – 2025

Kalendarz Żydowski
na rok 5785



אופק קרקוב

Kraków

נערך וסודר על ידי קובא יואב לוינגר
opracowanie i obliczenia: Kuba Joaw Lewinger

ה'תשפ"ה לבריאת העולם
ב'של"ו למניין שטרות
א'תתקנ"ו לחורבן בית מקדשנו

שנה ג' לשמיטה

שנת השא

ראש השנה ביום ה', חשון וכסלו מלאים, פסח ביום א'
שנה פשוטה, מספר ימיה שנ"ה

זמנים לשיטת הגר"א

W imieniu Gminy Wyznaniowej
Żydowskiej w Krakowie życzymy Wam
słodkiego szczęśliwego 5785 Roku
abyście zostali zapisani w Księdze Życia

לשנה טובה תכתבו ותחתמו

לקראת השנה החדשה הבאה עלינו ועל כל ישראל
לטובה, הננו שולחים לכבודו את מיטב איחולינו
וברכותינו.

שנה טובה ומבורכת, כתיבה וחתימה טובה.

יהי רצון שיתברך כבודו וכל בני ביתו מן השמים,
שנת אושר ובריאות, הצלחה וכל טוב, ואריכות
ימים טובים ונעימים, אמן כן יהי רצון.

Bielsko-Biała	4 minuty później
Gdańsk	5 minut później
Katowice	4 minuty później
Łódź	2 minuty później
Poznań	12 minut później
Warszawa	4 minuty wcześniej
Wrocław	11 minut później

אלול/תשרי תשפ"ד - 5784/5 Elul/Tiszrei

ספטמבר/אוקטובר 2024 Wrzesień/Paź.

N 29	Wsch 06:38 Zach 18:22		ראשון א
Pn 30	Wsch 06:39 Zach 18:20		שני ב
Wt 1	Wsch 06:41 Zach 18:18		שלישי ג
Śr 2	Wsch 06:42 Zach 18:16	ערב ראש השנה - תשפ"ד Wieczór Nowego Roku 5785 17: 58  	רביעי ד
Cz 3	Wsch 06:44 Zach 18:13	ראש השנה - תשפ"ד Pierwszy Dzień Nowego Roku סו"ז ק"ש 9: 36 סו"ז תפילה 10: 34	חמישי ה
Pt 4	Wsch 06:45 Zach 18:11	ראש השנה Drugi Dzień Nowego Roku סו"ז ק"ש 9: 37 סו"ז תפילה 10: 34 17: 53  	שישי ו
So 5	Wsch 06:47 Zach 18:09	האזינו – שבת שובה Ha'azinu – Szabat Szuwa סו"ז ק"ש 9: 37 סו"ז תפילה 10: 34 18: 57  	שבת ז

Tiszrei

תשפ"ה - 5785

תשרי

Październik

2024

אוקטובר

N 6	Wsch 06:48 Zach 18:07	צום גדליה Post Gedalia	ראשון ד 18: 42 
Pn 7	Wsch 06:50 Zach 18:05		שני ה
Wt 8	Wsch 06:52 Zach 18:03		שלישי ו
Śr 9	Wsch 06:53 Zach 18:01		רביעי ז
Cz 10	Wsch 06:55 Zach 17:59		חמישי ח
Pt 11	Wsch 06:56 Zach 17:56	ערב יום הכיפורים Wieczór Jom Kipur Kol Nidrei	שישי ט 17: 38 
So 12	Wsch 06:58 Zach 17:54	Jizkor יום הכיפורים Jom Kipur (Sądny Dzień) סו"ז קי"ש 9: 42 סו"ז תפילה 10: 37	שבת י 18: 42 

Tiszrei

תשפ"ה - 5785

תשרי

Październik

2024

אוקטובר

N 13	Wsch 06:59 Zach 17:52		ראשון יא
Pn 14	Wsch 07:01 Zach 17:50		שני יב
Wt 15	Wsch 07:03 Zach 17:48		שלישי יג
Śr 16	Wsch 07:04 Zach 17:46	ערב סוכות Wieczór Sukot (szałasów) 17:28 	רביעי יד
Cz 17	Wsch 07:06 Zach 17:44	סוכות Święto Sukot Lulaw סו"ז ק"ש 9:45 סו"ז תפילה 10:39	חמישי טו
Pt 18	Wsch 07:08 Zach 17:42	יום טוב שני Drugi Dzień Świąt סו"ז ק"ש 9:46 סו"ז תפילה 10:39 17:24 	שישי טז
So 19	Wsch 07:09 Zach 17:40	שבת חול המועד Szabat Chol Hamoed סו"ז ק"ש 9:47 סו"ז תפילה 10:40 18:29 	שבת יז

Tiszrei

תשפ"ה - 5785

תשרי

Październik

2024

אוקטובר

N 20	Wsch 07:11 Zach 17:38		ראשון יח
Pn 21	Wsch 07:12 Zach 17:36		שני יט
Wt 22	Wsch 07:14 Zach 17:34		שלישי כ
Śr 23	Wsch 07:16 Zach 17:33	הושענא רבה Wielka Hosanna 17: 15  	רביעי כא
Cz 24	Wsch 07:17 Zach 17:31	שמיני עצרת Szmini Aceret - Jizkor סו"ז ק"ש 9: 51 סו"ז תפילה 10: 42	חמישי כב
Pt 25	Wsch 07:19 Zach 17:29	שמחת תורה Radość Tory סו"ז ק"ש 9: 51 סו"ז תפילה 10: 42 17: 11  	שישי כג
So 26	Wsch 07:21 Zach 17:27	בראשית - מברכים Bereszit מולד חשוך : יום שישי, שעה 16, 5 דקות, 14 חלקים סו"ז ק"ש 9: 52 סו"ז תפילה 10: 43 18: 16  	שבת כד

תשרי/חשוון תשפ"ה - 5785 Tisz./Cheszwan

אוקטובר/נובמבר 2024 Paź./Listopad

N 27	Wsch 06:22 Zach 16:25		ראשון כה
Pn 28	Wsch 06:24 Zach 16:23		שני כו
Wt 29	Wsch 06:26 Zach 16:21		שלישי כז
Śr 30	Wsch 06:27 Zach 16:20		רביעי כח
Cz 31	Wsch 06:29 Zach 16:18		חמישי כט
Pt 1	Wsch 06:31 Zach 16:16	א דראש חודש חשוון Nowy Miesiąc	שישי ל 15:58 
So 2	Wsch 06:32 Zach 16:15	Noah - Nowy Miesiąc ב דראש חודש חשוון 8: 58 סו"ז ק"ש 9: 46 סו"ז תפילה 17: 05 	שבת א

Cheszwan

תשפ"ה - 5785

חשוון

Listopad

2024

נובמבר

N 3	Wsch 06:34 Zach 16:13		ראשון ב
Pn 4	Wsch 06:36 Zach 16:11		שני ג
Wt 5	Wsch 06:37 Zach 16:10		שלישי ד
Śr 6	Wsch 06:39 Zach 16:08		רביעי ה
Cz 7	Wsch 06:41 Zach 16:07		חמישי ו
Pt 8	Wsch 06:42 Zach 16:05	15: 47 	שישי ז
So 9	Wsch 06:44 Zach 16:04	Lech Lecha סו"ז ק"ש 9: 04 סו"ז תפילה 9: 50	לד לד שבת ח
		16: 55 	

Cheszwan

תשפ"ה - 5785

חשוון

Listopad

2024

נובמבר

N 10	Wsch 06:46 Zach 16:02		ראשון ט
Pn 11	Wsch 06:47 Zach 16:01		שני י
Wt 12	Wsch 06:49 Zach 15:59		שלישי יא
Śr 13	Wsch 06:50 Zach 15:58		רביעי יב
Cz 14	Wsch 06:52 Zach 15:57		חמישי יג
Pt 15	Wsch 06:54 Zach 15:55		שישי יד
So 16	Wsch 06:55 Zach 15:54	Wajera סו"ז ק"ש 9:10 סו"ז תפילה 9:55	וירא 15:37  שבת 16:47  טז

Cheszwan

תשפ"ה - 5785

חשוון

Listopad

2024

נובמבר

N 17	Wsch 06:57 Zach 15:53		ראשון טז
Pn 18	Wsch 06:59 Zach 15:52		שני יז
Wt 19	Wsch 07:00 Zach 15:51		שלישי יח
Śr 20	Wsch 07:02 Zach 15:50		רביעי יט
Cz 21	Wsch 07:03 Zach 15:49		חמישי כ
Pt 22	Wsch 07:05 Zach 15:48	15: 30 	שישי כא
So 23	Wsch 07:06 Zach 15:47	Hajej Sara חיי שרה סו"ז ק"ש 9: 16 סו"ז תפילה 10: 00 16: 40 	שבת כב

Cheszwan

תשפ"ה - 5785

חשוון

Listopad

2024

נובמבר

N 24	Wsch 07:08 Zach 15:46	ראשון כג
Pn 25	Wsch 07:09 Zach 15:45	שני כד
Wt 26	Wsch 07:11 Zach 15:44	שלישי כה
Śr 27	Wsch 07:12 Zach 15:43	רביעי כו
Cz 28	Wsch 07:14 Zach 15:43	חמישי כז
Pt 29	Wsch 07:15 Zach 15:42	שישי כח 15: 24 
So 30	Wsch 07:16 Zach 15:41	שבת כט תולדות - מברכים מוֹלַד כְּסֵלוֹ : יוֹם רֵאשׁוֹן, שְׁעָה 4, 49 דְּקוּת, 15 חֲלָקִים סוּיָז ק"ש 9: 23 סוּיָז תְּפִילָה 10: 05 16: 36 

חשוון/כסלו תשפ"ה - Chesz./Kislew 5785

Grudzień

2024

דצמבר

N 1	Wsch 07:18 Zach 15:41	א דראש חודש כסלו Nowy Miesiąc	ראשון ל
Pn 2	Wsch 07:19 Zach 15:40	ב דראש חודש כסלו Nowy Miesiąc	שני א
Wt 3	Wsch 07:20 Zach 15:40		שלישי ב
Śr 4	Wsch 07:21 Zach 15:39		רביעי ג
Cz 5	Wsch 07:23 Zach 15:39	טל ומטר	חמישי ד
Pt 6	Wsch 07:24 Zach 15:39	15: 21 	שישי ה
So 7	Wsch 07:25 Zach 15:38	Wajece סו"ז ק"ש 9: 28 סו"ז תפילה 10: 09	שבת ו 

Kislew

תשפ"ה - 5785

כסלו

Grudzień

2024

דצמבר

N 8	Wsch 07:26 Zach 15:38		ראשון ז
Pn 9	Wsch 07:27 Zach 15:38		שני ח
Wt 10	Wsch 07:28 Zach 15:38		שלישי ט
Śr 11	Wsch 07:29 Zach 15:38		רביעי י
Cz 12	Wsch 07:30 Zach 15:38		חמישי יא
Pt 13	Wsch 07:31 Zach 15:38	15: 20 	שישי יב
So 14	Wsch 07:32 Zach 15:38	Wajiszlach וישלח סו"ז ק"ש 9: 33 סו"ז תפילה 10: 14 16: 34 	שבת יג

Kislew

תשפ"ה - 5785

כסלו

Grudzień

2024

דצמבר

N 15	Wsch 07:33 Zach 15:38		ראשון יז
Pn 16	Wsch 07:33 Zach 15:39		שני טו
Wt 17	Wsch 07:34 Zach 15:39		שלישי טז
Śr 18	Wsch 07:35 Zach 15:39		רביעי יז
Cz 19	Wsch 07:35 Zach 15:40		חמישי יח
Pt 20	Wsch 07:36 Zach 15:40	15: 22 	שישי יט
So 21	Wsch 07:37 Zach 15:40	Wajeszew וישב 9: 38 סו"ז ק"ש 10: 18 סו"ז תפילה 16: 37 	שבת כ

Kislew

תשפ"ה - 5785

כסלו

Grudzień

2024

דצמבר

N 22	Wsch 07:37 Zach 15:41		ראשון נא
Pn 23	Wsch 07:37 Zach 15:42		שני נב
Wt 24	Wsch 07:38 Zach 15:42		שלישי נג
Śr 25	Wsch 07:38 Zach 15:43		רביעי נד
Cz 26	Wsch 07:38 Zach 15:44	א דחנוכה Pierwszy Dzień Chanuki	חמישי נה
Pt 27	Wsch 07:39 Zach 15:44	ב דחנוכה Drugi Dzień Chanuki מכריזים בשבת מולד טבת: יום שני, שעה 17, 33 דקות, 16 חלקים 15: 26 	שישי נו
So 28	Wsch 07:39 Zach 15:45	מקץ - מברכים - ג דחנוכה Mikec - Trzeci Dzień Chanuki סו"ז ק"ש 9: סו"ז תפילה 10: 21 16: 41 	שבת נז

Kislew/Tewet תשפ"ה - כסלו/טבת

Grudzień/Styczeń 2024/5 דצמבר/ינואר

N 29	Wsch 07:39 Zach 15:46	ד דחנוכה Czwarty Dzień Chanuki	ראשון כח
Pn 30	Wsch 07:39 Zach 15:47	ה דחנוכה Piąty Dzień Chanuki	שני כט
Wt 31	Wsch 07:39 Zach 15:48	ו דחנוכה - א דראש חודש טבת Szósty Dzień Chanuki Nowy Miesiąc	שלישי ל
Śr 1	Wsch 07:39 Zach 15:49	ז דחנוכה - ב דראש חודש טבת Siódmy Dzień Chanuki Nowy Miesiąc	רביעי מ
Cz 2	Wsch 07:39 Zach 15:50	ח דחנוכה Ósmy Dzień Chanuki	חמישי נ
Pt 3	Wsch 07:39 Zach 15:51		שישי ג
So 4	Wsch 07:39 Zach 15:52	Wajigasz סו"ז ק"ש 9: 42 סו"ז תפילה 10: 23	ויגש 15: 33  16: 48 

Tewet

תשפ"ה - 5785

טבת

Styczeń

2025

ינואר

N 5	Wsch 07:38 Zach 15:53		ראשון ה
Pn 6	Wsch 07:38 Zach 15:55		שני ו
Wt 7	Wsch 07:38 Zach 15:56		שלישי ז
Śr 8	Wsch 07:37 Zach 15:57		רביעי ח
Cz 9	Wsch 07:37 Zach 15:58		חמישי ט
Pt 10	Wsch 07:36 Zach 16:00	צום עשרה בטבת - יום הקדיש הכללי Post Dziesiątego Tewet Kadisz za wszystkich zmarłych 16: 40  15: 42 	שישי י
So 11	Wsch 07:36 Zach 16:01	Wajehi סו"ז ק"ש 9: 42 סו"ז תפילה 10: 24	ויחי שבת יא

Tewet

תשפ"ה - 5785

טבת

Styczeń

2025

ינואר

N 12	Wsch 07:35 Zach 16:03		ראשון יב
Pn 13	Wsch 07:34 Zach 16:04		שני יג
Wt 14	Wsch 07:34 Zach 16:05		שלישי יד
Śr 15	Wsch 07:33 Zach 16:07		רביעי טו
Cz 16	Wsch 07:32 Zach 16:08		חמישי טז
Pt 17	Wsch 07:31 Zach 16:10	15: 52 	שישי יז
So 18	Wsch 07:30 Zach 16:11	Szmot שמות סו"ז ק"ש 9: 41 סו"ז תפילה 10: 24 17: 05 	שבת יח

Tewet

תשפ"ה - 5785

טבת

Styczeń

2025


ינואר

N 19	Wsch 07:29 Zach 16:13		ראשון יט
Pn 20	Wsch 07:28 Zach 16:15		שני כ
Wt 21	Wsch 07:27 Zach 16:16		שלישי כא
Śr 22	Wsch 07:26 Zach 16:18		רביעי כב
Cz 23	Wsch 07:25 Zach 16:19		חמישי כג
Pt 24	Wsch 07:24 Zach 16:21	16:03 	שישי כד
So 25	Wsch 07:23 Zach 16:23	וארא - מברכים מולד שבת: יום רביעי, שעה 6, 17 דקות, 17 חלקים סו"ז ק"ש 9: 38 סו"ז תפילה 10: 23 17: 15 	שבת כה

Tewet/Szwat 5785 - תשפ"ה טבת/שבט

Styczeń/Luty 2025 ינואר/פברואר

N 26	Wsch 07:22 Zach 16:24		ראשון א
Pn 27	Wsch 07:21 Zach 16:26		שני ב
Wt 28	Wsch 07:19 Zach 16:28		שלישי ג
Śr 29	Wsch 07:18 Zach 16:29		רביעי ד
Cz 30	Wsch 07:17 Zach 16:31	ראש חודש שבט Nowy Miesiąc	חמישי ה
Pt 31	Wsch 07:15 Zach 16:33		שישי ו
So 1	Wsch 07:14 Zach 16:35	Bo סו"ז ק"ש 9: 34 סו"ז תפילה 10: 21	בא שבת ז

16: 15 

17: 26 

Szwat

תשפ"ה - 5785

שבט

Luty

2025

פברואר

N 2	Wsch 07:12 Zach 16:36	ראשון א
Pn 3	Wsch 07:11 Zach 16:38	שני ב
Wt 4	Wsch 07:09 Zach 16:40	שלישי ג
Śr 5	Wsch 07:08 Zach 16:41	רביעי ד
Cz 6	Wsch 07:06 Zach 16:43	חמישי ה
Pt 7	Wsch 07:04 Zach 16:45	שישי ו
So 8	Wsch 07:03 Zach 16:47	<p>בשלה - שבת שירה</p> <p>Beszalah - Szabat Szira</p> <p>סו"ז ק"ש 9: 29</p> <p>סו"ז תפילה 10: 17</p> <p>16: 27 </p> <p>17: 37 </p>

Szvat

תשפ"ה - 5785


שבט

Luty

2025

פברואר

N 9	Wsch 07:01 Zach 16:48		ראשון יא
Pn 10	Wsch 06:59 Zach 16:50		שני יב
Wt 11	Wsch 06:58 Zach 16:52		שלישי יג
Śr 12	Wsch 06:56 Zach 16:54		רביעי יד
Cz 13	Wsch 06:54 Zach 16:55	ראש השנה לאילנות Nowy Rok Drzew	חמישי טו
Pt 14	Wsch 06:52 Zach 16:57		שישי טז
So 15	Wsch 06:51 Zach 16:59	Jitro סו"ז ק"ש 9: 23 סו"ז תפילה 10: 13	שבת יז

16: 39 17: 48 

Szvat

תשפ"ה - 5785

שבט

Luty

2025

פברואר

N 16	Wsch 06:49 Zach 17:00	ראשון יה
Pn 17	Wsch 06:47 Zach 17:02	שני יט
Wt 18	Wsch 06:45 Zach 17:04	שלישי כ
Śr 19	Wsch 06:43 Zach 17:06	רביעי כא
Cz 20	Wsch 06:41 Zach 17:07	חמישי כב
Pt 21	Wsch 06:39 Zach 17:09	שישי כג
So 22	Wsch 06:37 Zach 17:11	<p>משפטים - מברכים Miszpatim</p> <p>מולד אדר : ליל שישי, שעה 19, 2 דקות</p> <p>סו"ז ק"ש 9: 16</p> <p>סו"ז תפילה 10: 08</p> <p>16: 51 </p> <p>17: 59 </p> <p>שבת כד</p>

Szvat/Adar

תשפ"ה - 5785

שבט/אדר

Luty/Marzec


2025

פברואר/מרץ

N 23	Wsch 06:35 Zach 17:12	ראשון כה
Pn 24	Wsch 06:33 Zach 17:14	שני כו
Wt 25	Wsch 06:31 Zach 17:16	שלישי כז
Śr 26	Wsch 06:29 Zach 17:17	רביעי כח
Cz 27	Wsch 06:27 Zach 17:19	חמישי כט
Pt 28	Wsch 06:25 Zach 17:21	שישי ל
So 1	Wsch 06:23 Zach 17:22	שבת א


א דראש חודש אדר

Nowy Miesiąc

17:03 תרומה - שקלים - ב דראש חודש
Truma - Szekalim - Nowy Miesiąc

סויז קייש 9:08

סויז תפילה 10:03

18:11 

Adar

תשפ"ה - 5785

אדר

Marzec

2025

מרץ

N 2	Wsch 06:21 Zach 17:24		ראשון ב
Pn 3	Wsch 06:19 Zach 17:26		שני ג
Wt 4	Wsch 06:17 Zach 17:27		שלישי ד
Śr 5	Wsch 06:15 Zach 17:29		רביעי ה
Cz 6	Wsch 06:13 Zach 17:31	ו באדר יום חיסול גטו קרקוב 6 Adar - Rocznicza likwidacji Krakowskiego Getta	חמישי ו
Pt 7	Wsch 06:11 Zach 17:32		שישי ז 17: 14 
So 8	Wsch 06:09 Zach 17:34	Tecawe Szabat Zachor סו"ז ק"ש 9:00 סו"ז תפילה 9:57	תצוה שבת זכור 18: 22  ח

Adar

תשפ"ה - 5785

אדר

Marzec

2025

מרץ

N 9	Wsch 06:07 Zach 17:36		ראשון ט
Pn 10	Wsch 06:04 Zach 17:37		שני י
Wt 11	Wsch 06:02 Zach 17:39		שלישי יא
Śr 12	Wsch 06:00 Zach 17:41		רביעי יב
Cz 13	Wsch 05:58 Zach 17:42	תענית אסתר Post Estery 18: 17 	חמישי יג
Pt 14	Wsch 05:56 Zach 17:44	Purim פורים סו"ז ק"ש 8: 53 סו"ז תפילה 9: 52 17: 26 	שישי יד
So 15	Wsch 05:54 Zach 17:45	כי תשא - שושן פורים Suzański Purim w Jerozolimie סו"ז ק"ש 8: 52 סו"ז תפילה 9: 51 18: 33 	שבת טו

Adar

תשפ"ה - 5785



אדר

Marzec

2025

מרץ

N 16	Wsch 05:52 Zach 17:47	שושן פורים משולש	ראשון טז
Pn 17	Wsch 05:49 Zach 17:49		שני יז
Wt 18	Wsch 05:47 Zach 17:50		שלישי יח
Śr 19	Wsch 05:45 Zach 17:52		רביעי יט
Cz 20	Wsch 05:43 Zach 17:53		חמישי כ
Pt 21	Wsch 05:41 Zach 17:55	17: 37 	שישי כא
So 22	Wsch 05:38 Zach 17:57	ויקהל - שבת פרה Wajakhel Szabat Para סו"ז ק"ש 8: 43 סו"ז תפילה 9: 44	שבת כב

17: 37 18: 45 

Adar

תשפ"ה - 5785

אדר

Marzec

2025

מרץ

N 23	Wsch 05:36 Zach 17:58	ראשון כג
Pn 24	Wsch 05:34 Zach 18:00	שני כד
Wt 25	Wsch 05:32 Zach 18:01	שלישי כה
Śr 26	Wsch 05:30 Zach 18:03	רביעי כו
Cz 27	Wsch 05:28 Zach 18:04	חמישי כז
Pt 28	Wsch 05:25 Zach 18:06	שישי כח מכריזים בשבת מולד ניסן: שבת, שעה 7, 46 דקות, חלק אחד 17: 48 
So 29	Wsch 05:23 Zach 18:08	שבת כט פקודי - שבת החודש - מברכים Pekudej - Szabat haChodesz סו"ז קי"ש 8: 34 סו"ז תפילה 9: 38 18: 56 

Nisan

תשפ"ה - 5785

ניסן

Marzec/Kwiecień

2025

מרץ/אפריל

N 30	Wsch 06:21 Zach 19:09	ראש חודש ניסן Nowy Miesiąc	ראשון א
Pn 31	Wsch 06:19 Zach 19:11		שני ב
Wt 1	Wsch 06:17 Zach 19:12		שלישי ג
Śr 2	Wsch 06:15 Zach 19:14		רביעי ד
Cz 3	Wsch 06:12 Zach 19:16		חמישי ה
Pt 4	Wsch 06:10 Zach 19:17		שישי ו
So 5	Wsch 06:08 Zach 19:19	Wajikra סו"ז ק"ש 9: 26 סו"ז תפילה 10: 32	ויקרא שבת ז
		18: 59 	
		20: 08 	

Nisan

תשפ"ה - 5785

ניסן

Kwiecień

2025

אפריל

N 6	Wsch 06:06 Zach 19:20		ראשון ה
Pn 7	Wsch 06:04 Zach 19:22		שני ו
Wt 8	Wsch 06:02 Zach 19:23		שלישי ז
Śr 9	Wsch 06:00 Zach 19:25		רביעי ח
Cz 10	Wsch 05:57 Zach 19:27	בדיקת חמץ בלילה Sprawdzanie kwaszonego	חמישי ט
Pt 11	Wsch 05:55 Zach 19:28	שריפת חמץ 19: 10 	שישי י
So 12	Wsch 05:53 Zach 19:30	צו - שבת הגדול - ערב פסח Caw - Szabat haGadol - Wieczór Pesach סוויז אכילת חמץ: 10: 25 סוויז קייש 9: 17 סוויז שריפת חמץ: 11: 33 סוויז תפ' 10: 25	שבת יא

Nisan

תשפ"ה - 5785

ניסן

Kwiecień

2025

אפריל

N 13	Wsch 05:51 Zach 19:31	פסח Pierwszy Dzień Pesach – Seder סו"ז ק"ש 9: 16 סו"ז תפילה 10: 25	ראשון טו
Pn 14	Wsch 05:49 Zach 19:33	יום טוב שני Drugi Dzień Pesach סו"ז ק"ש 9: 15 סו"ז תפילה 10: 24 20: 24 	שני טז
Wt 15	Wsch 05:47 Zach 19:34	חול המועד ב לעומר	שלישי יז
Śr 16	Wsch 05:45 Zach 19:36	חול המועד ג לעומר	רביעי יח
Cz 17	Wsch 05:43 Zach 19:38	חול המועד ד לעומר	חמישי יט
Pt 18	Wsch 05:41 Zach 19:39	חול המועד ה לעומר 19: 21 	שישי כ
So 19	Wsch 05:39 Zach 19:41	שביעי של פסח Siódmy Dzień Pesach סו"ז ק"ש 9: 09 סו"ז תפילה 10: 20	שבת כא

Nisan

תשפ"ה - 5785

ניסן

Kwiecień

2025

אפריל

N 20	Wsch 05:37 Zach 19:42	ז לעומר יום טוב שני Ósmy Dzień Pesach - Jizkor סו"ז ק"ש 9:08 סו"ז תפילה 10:19 20:35 	ראשון כב
Pn 21	Wsch 05:35 Zach 19:44	ח לעומר	שני כג
Wt 22	Wsch 05:33 Zach 19:45	ט לעומר	שלישי כד
Śr 23	Wsch 05:31 Zach 19:47	י לעומר	רביעי כה
Cz 24	Wsch 05:29 Zach 19:48	יא לעומר יום הזיכרון לשואה Dzień Pamięci Ofiar Zagłady	חמישי כו
Pt 25	Wsch 05:27 Zach 19:50	יב לעומר 19:32 	שישי כז
So 26	Wsch 05:25 Zach 19:52	Szmini שמיני - מברכים מולד אייר : ליל שני, שעה 20, 30 דקות, 2 חלקים יג לעומר סו"ז ק"ש 9:02 סו"ז תפילה 10:14 20:46 	שבת כח

Nisan/Ijar

תשפ"ה - 5785



ניסן/אייר

Kwiecień/Maj

2025

אפריל/מאי

N 27	Wsch 05:24 Zach 19:53	יד לעומר	ראשון כט
Pn 28	Wsch 05:22 Zach 19:55	א דראש חודש אייר Nowy Miesiąc טו לעומר	שני ל
Wt 29	Wsch 05:20 Zach 19:56	ב דראש חודש אייר Nowy Miesiąc טז לעומר	שלישי מ
Śr 30	Wsch 05:18 Zach 19:58	יום הזיכרון לחללי מערכות ישראל יז לעומר	רביעי נ
Cz 1	Wsch 05:16 Zach 19:59	יום העצמאות - ע"ז למדינת ישראל Dzień Niepodległości 77 Lat Państwa Izrael יח לעומר	חמישי ג
Pt 2	Wsch 05:15 Zach 20:01	יט לעומר	שישי ד
So 3	Wsch 05:13 Zach 20:02	תזריע - מצורע Tazria - Mecora כ לעומר סו"ז ק"ש 8: 55 סו"ז תפילה 10: 09	שבת ה

19: 43 20: 59 

Ijar

תשפ"ה - 5785



אייר

Maj

2025

מאי

N 4	Wsch 05:11 Zach 20:04	כא לעומר	ראשון ו
Pn 5	Wsch 05:09 Zach 20:05	כב לעומר	שני ז
Wt 6	Wsch 05:08 Zach 20:07	כג לעומר	שלישי ח
Śr 7	Wsch 05:06 Zach 20:08	כד לעומר	רביעי ט
Cz 8	Wsch 05:04 Zach 20:10	כה לעומר	חמישי י
Pt 9	Wsch 05:03 Zach 20:11	כו לעומר	שישי יא
So 10	Wsch 05:01 Zach 20:13	אחרי - קדושים Aharej - Kedoszim סו"ז ק"ש 8: 49 סו"ז תפילה 10: 05	שבת יב

19: 53 21: 12 

Ijar

תשפ"ה - 5785

אייר

Maj

2025

מאי

N 11	Wsch 05:00 Zach 20:14	כח לעומר	ראשון יג
Pn 12	Wsch 04:58 Zach 20:16	כט לעומר	פסח שני שני יד
Wt 13	Wsch 04:57 Zach 20:17	ל לעומר	שלישי טו
Śr 14	Wsch 04:55 Zach 20:19	לא לעומר	רביעי טז
Cz 15	Wsch 04:54 Zach 20:20	לב לעומר	חמישי יז
Pt 16	Wsch 04:53 Zach 20:21	Lag baOmer לג לעומר	שישי יח 20:03 
So 17	Wsch 04:51 Zach 20:23	Emor לד לעומר סו"ז ק"ש 8:44 סו"ז תפילה 10:02	אמור שבת יט 21:24 

Ijar

תשפ"ה - 5785

אייר

Maj


2025

מזאי

N 18	Wsch 04:50 Zach 20:24	לה לעומר	ראשון נ
Pn 19	Wsch 04:49 Zach 20:26	לו לעומר	שני נא
Wt 20	Wsch 04:47 Zach 20:27	לז לעומר	שלישי נב
Śr 21	Wsch 04:46 Zach 20:28	לח לעומר	רביעי נג
Cz 22	Wsch 04:45 Zach 20:30	לט לעומר	חמישי נד
Pt 23	Wsch 04:44 Zach 20:31	מ לעומר	שישי נה
So 24	Wsch 04:43 Zach 20:32	בהר - בחקותי - מברכים מא לעומר Behar - Behukotaj סו"ז ק"ש 8: 40 סו"ז תפילה 9: 59	שבת נו

מכריזים בשבת מולד סיון:

יום שלישי, שעה 9, 14 דקות, 3 חלקים

20: 13 21: 36 

Ijar/Siwan

תשפ"ה - 5785


אייר/סיון

Maj

2025

מזאי

N 25	Wsch 04:42 Zach 20:33	מב לעומר	ראשון כז
Pn 26	Wsch 04:41 Zach 20:34	יום שחרור ירושלים Dzień Jerozolimy מג לעומר	שני כח
Wt 27	Wsch 04:40 Zach 20:36	מד לעומר	שלישי כט
Śr 28	Wsch 04:39 Zach 20:37	ראש חודש סיון Nowy Miesiąc מה לעומר	רביעי ל
Cz 29	Wsch 04:38 Zach 20:38	מו לעומר	חמישי ו
Pt 30	Wsch 04:37 Zach 20:39	מז לעומר	שישי ז
So 31	Wsch 04:36 Zach 20:40	Bamidbar מח לעומר 8: 37 סו"ז ק"ש 9: 58 סו"ז תפילה	שבת ח

20: 21 21: 46 

Siwan

תשפ"ה - 5785

סיון

Czerwiec

2025

יוני

N 1	Wsch 04:36 Zach 20:41	Wieczór Szawuot ערב שבועות מט לעומר 20: 23 	ראשון ה
Pn 2	Wsch 04:35 Zach 20:42	Święto Szawuot חג השבועות סויז ק"ש 8: 37 סויז תפילה 9: 57	שני ו
Wt 3	Wsch 04:34 Zach 20:43	Święto Szawuot יום טוב שני Jizkor סויז ק"ש 8: 37 סויז תפילה 9: 57 21: 50 	שלישי ז
Śr 4	Wsch 04:34 Zach 20:44		רביעי ח
Cz 5	Wsch 04:33 Zach 20:45		חמישי ט
Pt 6	Wsch 04:33 Zach 20:46		שישי י
So 7	Wsch 04:32 Zach 20:46	Naso נשא סויז ק"ש 8: 36 סויז תפילה 9: 57 21: 54 	שבת יא

Siwan

תשפ"ה - 5785

סיון

Czerwiec

2025

יוני

N 8	Wsch 04:32 Zach 20:47		ראשון יב
Pn 9	Wsch 04:31 Zach 20:48		שני יג
Wt 10	Wsch 04:31 Zach 20:49		שלישי יד
Śr 11	Wsch 04:31 Zach 20:49		רביעי טו
Cz 12	Wsch 04:31 Zach 20:50		חמישי טז
Pt 13	Wsch 04:30 Zach 20:51		שישי יז
So 14	Wsch 04:30 Zach 20:51	Behaaloteha סו"ז ק"יש 8: 35 סו"ז תפילה 9: 57	בהעלותך 20: 33  שבת 22: 00  יח

Siwan

תשפ"ה - 5785

סיון

Czerwiec

2025

יוני

N 15	Wsch 04:30 Zach 20:52		ראשון יט
Pn 16	Wsch 04:30 Zach 20:52	תענית במלכות פולין 21:41 ☹️	שני כ
Wt 17	Wsch 04:30 Zach 20:52		שלישי כא
Śr 18	Wsch 04:30 Zach 20:53		רביעי כב
Cz 19	Wsch 04:30 Zach 20:53		חמישי כג
Pt 20	Wsch 04:30 Zach 20:53	20:35 🕯️🕯️	שישי כד
So 21	Wsch 04:31 Zach 20:54	Szlah שלה - מברכים מולד תמוז: ליל חמישי, שעה 21, 58 דקות, 4 חלקים סו"ז ק"ש 8:36 סו"ז תפילה 9:58	שבת כה

Siwan/Tamuz 5785 - תשפ"ה


סיון/תמוז


Czerwiec

2025

יוני

N 22	Wsch 04:31 Zach 20:54		ראשון נו
Pn 23	Wsch 04:31 Zach 20:54		שני כז
Wt 24	Wsch 04:31 Zach 20:54		שלישי כח
Śr 25	Wsch 04:32 Zach 20:54		רביעי כט
Cz 26	Wsch 04:32 Zach 20:54	א דראש חודש תמוז Nowy Miesiąc	חמישי ל
Pt 27	Wsch 04:33 Zach 20:54	ב דראש חודש תמוז Nowy Miesiąc	שישי א
So 28	Wsch 04:33 Zach 20:54	Korah סו"ז ק"ש 8: 38 סו"ז תפילה 10: 00	קרח שבת ב

20: 36 

22: 03 

Tamuz

תשפ"ה - 5785

תמוז

Czerwiec/Lipiec

2025

יוני/יולי

N 29	Wsch 04:34 Zach 20:53		ראשון א
Pn 30	Wsch 04:34 Zach 20:53		שני ב
Wt 1	Wsch 04:35 Zach 20:53		שלישי ג
Śr 2	Wsch 04:36 Zach 20:53		רביעי ד
Cz 3	Wsch 04:36 Zach 20:52		חמישי ה
Pt 4	Wsch 04:37 Zach 20:52	20: 34 	שישי ו
So 5	Wsch 04:38 Zach 20:51	Hukat סו"ז ק"ש 8: 41 סו"ז תפילה 10: 02	חוקת שבת ז
		21: 59 	

Tamuz

תשפ"ה - 5785

תמוז

Lipiec

2025

יולי

N 6	Wsch 04:39 Zach 20:51		ראשון א
Pn 7	Wsch 04:40 Zach 20:50		שני ב
Wt 8	Wsch 04:41 Zach 20:50		שלישי ג
Śr 9	Wsch 04:41 Zach 20:49		רביעי ד
Cz 10	Wsch 04:42 Zach 20:48		חמישי ה
Pt 11	Wsch 04:43 Zach 20:48	20: 30 	שישי ו
So 12	Wsch 04:44 Zach 20:47	Balak סו"ז ק"ש 8: 45 סו"ז תפילה 10: 05	שבת ז
		21: 52 	

Tamuz

תשפ"ה - 5785

תמוז

Lipiec

2025

יולי

<p>N 13</p>	<p>Wsch 04:45 Zach 20:46</p>	<p>צום י"ז בתמוז Post Siedemnastego Tamuz 21: 32 </p>	<p>ראשון יז</p>
<p>Pn 14</p>	<p>Wsch 04:47 Zach 20:45</p>		<p>שני יח</p>
<p>Wt 15</p>	<p>Wsch 04:48 Zach 20:44</p>		<p>שלישי יט</p>
<p>Śr 16</p>	<p>Wsch 04:49 Zach 20:43</p>		<p>רביעי כ</p>
<p>Cz 17</p>	<p>Wsch 04:50 Zach 20:42</p>		<p>חמישי כא</p>
<p>Pt 18</p>	<p>Wsch 04:51 Zach 20:41</p>	<p>20: 23 </p>	<p>שישי כב</p>
<p>So 19</p>	<p>Wsch 04:52 Zach 20:40</p>	<p>פינחס - מברכים מולד אב: יום שישי, שעה 10, 42 דקות, 5 חלקים סו"ז ק"ש 8: 49 סו"ז תפילה 10: 08 21: 43 </p>	<p>שבת כג</p>

Tamuz/Aw

תשפ"ה - 5785

תמוז/אב

Lipiec

2025

יולי

N 20	Wsch 04:54 Zach 20:39		ראשון כז
Pn 21	Wsch 04:55 Zach 20:38		שני כח
Wt 22	Wsch 04:56 Zach 20:37		שלישי כט
Śr 23	Wsch 04:57 Zach 20:35		רביעי ל
Cz 24	Wsch 04:59 Zach 20:34		חמישי א
Pt 25	Wsch 05:00 Zach 20:33	20: 15 	שישי ב
So 26	Wsch 05:01 Zach 20:31	Matot - Mas'ej Nowy Miesiąc 8: 54 סו"ז ק"ש 10: 11 סו"ז תפילה 21: 32 	שבת ג

Aw

תשפ"ה - 5785

אב

Lipiec/Sierpień

2025

יולי/אוגוסט

N 27	Wsch 05:03 Zach 20:30	ראשון ב
Pn 28	Wsch 05:04 Zach 20:29	שני ג
Wt 29	Wsch 05:05 Zach 20:27	שלישי ד
Śr 30	Wsch 05:07 Zach 20:26	רביעי ה
Cz 31	Wsch 05:08 Zach 20:24	חמישי ו
Pt 1	Wsch 05:10 Zach 20:23	שישי ז 20:05 
So 2	Wsch 05:11 Zach 20:21	שבת ח דברים - שבת חזון Dewarim כניסת הצום: 20:21 Szabat Hazon סו"ז ק"ש 8:58 סו"ז תפילה 10:14 21:19 

Aw

תשפ"ה - 5785

אב

Sierpień

2025

אוגוסט

N 3	Wsch 05:12 Zach 20:20	צום תשעה באב Post Dziewiątego Aw 1957 lat od zburzenia świątyni 21: 01 	ראשון א
Pn 4	Wsch 05:14 Zach 20:18		שני ב
Wt 5	Wsch 05:15 Zach 20:16		שלישי ג
Śr 6	Wsch 05:17 Zach 20:15		רביעי ד
Cz 7	Wsch 05:18 Zach 20:13		חמישי ה
Pt 8	Wsch 05:20 Zach 20:11	19: 53 	שישי ו
So 9	Wsch 05:21 Zach 20:09	Waethanan ואתחנן סו"ז ק"ש 9: 03 סו"ז תפילה 10: 17 21: 05 	שבת ז

Aw

תשפ"ה - 5785

אב

Sierpień

2025

אוגוסט

N 10	Wsch 05:22 Zach 20:08		ראשון טז
Pn 11	Wsch 05:24 Zach 20:06		שני יז
Wt 12	Wsch 05:25 Zach 20:04		שלישי יח
Śr 13	Wsch 05:27 Zach 20:02		רביעי יט
Cz 14	Wsch 05:28 Zach 20:00		חמישי כ
Pt 15	Wsch 05:30 Zach 19:58		שישי כא
So 16	Wsch 05:31 Zach 19:57	Ekew סו"ז ק"ש 9:08 סו"ז תפילה 10:20	שבת כב

19:40 20:50 

Aw

תשפ"ה - 5785

אב

Sierpień

2025

אוגוסט

N 17	Wsch 05:33 Zach 19:55	ראשון כג
Pn 18	Wsch 05:34 Zach 19:53	שני כד
Wt 19	Wsch 05:36 Zach 19:51	שלישי כה
Śr 20	Wsch 05:37 Zach 19:49	רביעי כו
Cz 21	Wsch 05:39 Zach 19:47	חמישי כז
Pt 22	Wsch 05:40 Zach 19:45	שישי כח 19: 27 
So 23	Wsch 05:42 Zach 19:43	ראה - מברכים מולד אלול: ליל ראשון, שעה 23, 26 דקות, 6 חלקים סו"ז ק"ש 9: 12 סו"ז תפילה 10: 22 20: 35 
		שבת כט

Aw/Elul

תשפ"ה - 5785

אב/אלול

Sierpień

2025

אוגוסט

N 24	Wsch 05:43 Zach 19:41	א דראש חודש אלול Nowy Miesiąc	ראשון ל
Pn 25	Wsch 05:45 Zach 19:39	ב דראש חודש אלול Nowy Miesiąc	שני א
Wt 26	Wsch 05:46 Zach 19:37		שלישי ב
Śr 27	Wsch 05:48 Zach 19:35		רביעי ג
Cz 28	Wsch 05:49 Zach 19:32		חמישי ד
Pt 29	Wsch 05:51 Zach 19:30		שישי ה 19: 12 
So 30	Wsch 05:52 Zach 19:28	Szoftim שו"ז ק"ש 9: 16 שו"ז תפילה 10: 24	שבת ו 20: 19 

Elul

תשפ"ה - 5785

אלול

Sierpień/Wrzesień 2025

אוגוסט/ספטמבר

N 31	Wsch 05:54 Zach 19:26		ראשון ז
Pn 1	Wsch 05:55 Zach 19:24		שני ח
Wt 2	Wsch 05:57 Zach 19:22		שלישי ט
Śr 3	Wsch 05:58 Zach 19:20		רביעי י
Cz 4	Wsch 06:00 Zach 19:18		חמישי יא
Pt 5	Wsch 06:01 Zach 19:15	18: 57 	שישי יב
So 6	Wsch 06:03 Zach 19:13	Ki Tece סו"ז ק"ש 9: 20 סו"ז תפילה 10: 26	כי תצא שבת יג
		20: 03 	

Elul

תשפ"ה - 5785

אלול

Wrzesień

2025

ספטמבר

N 7	Wsch 06:04 Zach 19:11		ראשון ז
Pn 8	Wsch 06:06 Zach 19:09		שני טו
Wt 9	Wsch 06:07 Zach 19:07		שלישי טז
Śr 10	Wsch 06:09 Zach 19:05		רביעי יז
Cz 11	Wsch 06:10 Zach 19:02		חמישי יח
Pt 12	Wsch 06:12 Zach 19:00		שישי יט
So 13	Wsch 06:13 Zach 18:58	Ki Tawo סו"ז ק"ש 9: 24 סו"ז תפילה 10: 28	כי תבא 18: 42  19: 47 
			שבת כ

Elul

תשפ"ה - 5785

אלול

Wrzesień

2025

ספטמבר

N 14	Wsch 06:15 Zach 18:56		ראשון נא
Pn 15	Wsch 06:16 Zach 18:54		שני נב
Wt 16	Wsch 06:18 Zach 18:51		שלישי נג
Śr 17	Wsch 06:19 Zach 18:49		רביעי נד
Cz 18	Wsch 06:21 Zach 18:47		חמישי נה
Pt 19	Wsch 06:22 Zach 18:45	18: 27 	שישי נו
So 20	Wsch 06:24 Zach 18:43	Nicawim סו"ז ק"ש 9: 28 סו"ז תפילה 10: 30 19: 31 	שבת נז

אלול/תשרי תשפ"ו - 5785/6 Elul/Tiszrei

Wrzesień

2025

ספטמבר

N 21	Wsch 06:25 Zach 18:40		ראשון א
Pn 22	Wsch 06:27 Zach 18:38	ערב ראש השנה - תשפ"ו Wieczór Nowego Roku 5786 18: 20 	שני ב
Wt 23	Wsch 06:28 Zach 18:36	ראש השנה - תשפ"ו Pierwszy Dzień Nowego Roku סו"ז ק"ש 9: 30 סו"ז תפילה 10: 31	שלישי ג
Śr 24	Wsch 06:30 Zach 18:34	ראש השנה Drugi Dzień Nowego Roku סו"ז ק"ש 9: 31 סו"ז תפילה 10: 31 19: 22 	רביעי ד
Cz 25	Wsch 06:31 Zach 18:31	צום גדליה Post Gedalia 19: 06 	חמישי ה
Pt 26	Wsch 06:33 Zach 18:29	18: 11 	שישי ו
So 27	Wsch 06:34 Zach 18:27	וילך - שבת שובה Wajelech - Szabat Szuwa סו"ז ק"ש 9: 32 סו"ז תפילה 10: 32 19: 15 	שבת ז

תאריכי החגים לארבע השנים הבאות

Święta żydowskie na następne lata

תשפ"ו – 2025

Nowy Rok	23/09/25	ראש השנה
Jom Kipur	02/10/25	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	07/10/25	סוכות
Chanuka	15/12/25	חנוכה
Purim	03/03/26	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	02/04/26	פסח
Święto Szawuot	22/05/26	שבועות
Post Dziewiątego Aw	23/07/26	תשעה באב

תשפ"ז – 2026

Nowy Rok	12/09/26	ראש השנה
Jom Kipur	21/09/26	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	26/09/26	סוכות
Chanuka	05/12/26	חנוכה
Purim	23/03/27	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	22/04/27	פסח
Święto Szawuot	11/06/27	שבועות
Post Dziewiątego Aw	12/08/27	תשעה באב

תאריכי החגים לארבע השנים הבאות
Święta żydowskie na następne lata

תשפ"ח – 2027

Nowy Rok	02/10/27	ראש השנה
Jom Kipur	11/10/27	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	16/10/27	סוכות
Chanuka	25/12/27	חנוכה
Purim	12/03/28	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	11/04/28	פסח
Święto Szawuot	31/05/28	שבועות
Post Dziewiątego Aw	01/08/28	תשעה באב

תשפ"ט – 2028

Nowy Rok	21/09/28	ראש השנה
Jom Kipur	30/09/28	יום כיפור
Święto Sukot Lulaw	05/10/28	סוכות
Chanuka	13/12/28	חנוכה
Purim	01/03/29	פורים
Pierwszy Dzień Pesach	31/03/29	פסח
Święto Szawuot	20/05/29	שבועות
Post Dziewiątego Aw	22/07/29	תשעה באב

קדיש יתום

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דֵּי בְרָא
כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ, וְיִצְמַח פְּרָקְנָהּ
וְיִקְרַב מְשִׁיחָהּ. בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אַמֵּן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמָא
וּלְעֵלְמֵי עֵלְמֵיָא.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה, וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ
הוּא לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא, דְאָמְרוּן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ
אַמֵּן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא וְחַיִּים טוֹבִים
עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אַמֵּן:
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אַמֵּן:

Kadisz Jatom (sierocy)

Jisgadal wejiskadasz szmej rabo, beolmo
di'wro hir'usej wejamlih malhusej wejacmah
purkonej wikorew meszihej, behajejhon
uwjomejhon uwhajej dyhol bejs isroel,
baagolo uwizman koriw weimru omen.

Jehej szmej rabo meworah leolam
uleolmej olmajo.

Jisborah wejisztabah wejispoar
wejisromam wejinsnase wejishador wejisale
wejishalel szmej dekudszo brih'hu, leejlo
min kol birhoso wesziroso tiszbehoso
wenehemoso daamiron beolmo weimru
omen.

Jehej szlomo rabo min szmajo wehajim
towim olejnu weal kol isroel weimru
omen.

Ose szolojm bimrojmow hu jaase szolojm
olejnu weal kol isroel weimru omen.

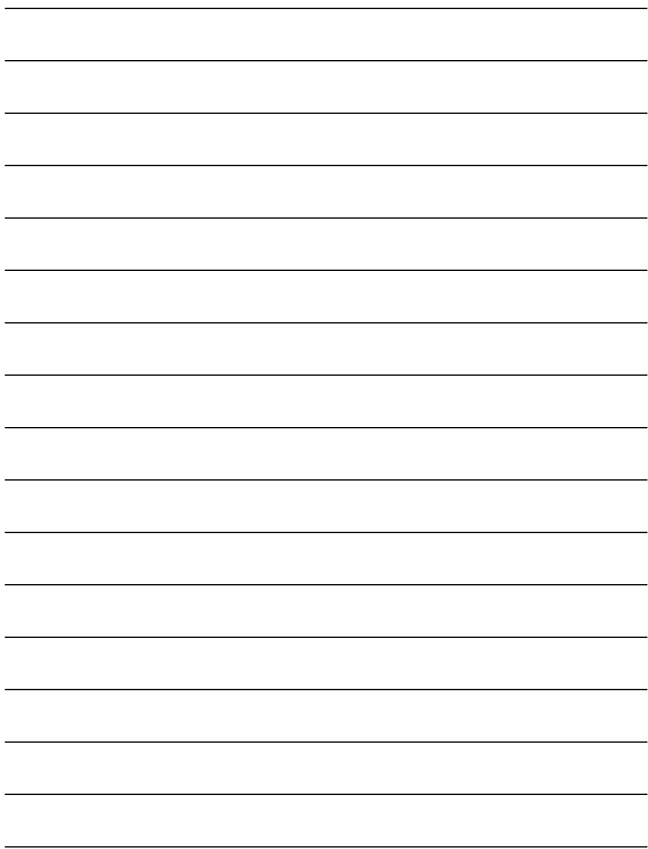
Kadisz Jatom (sierocy)

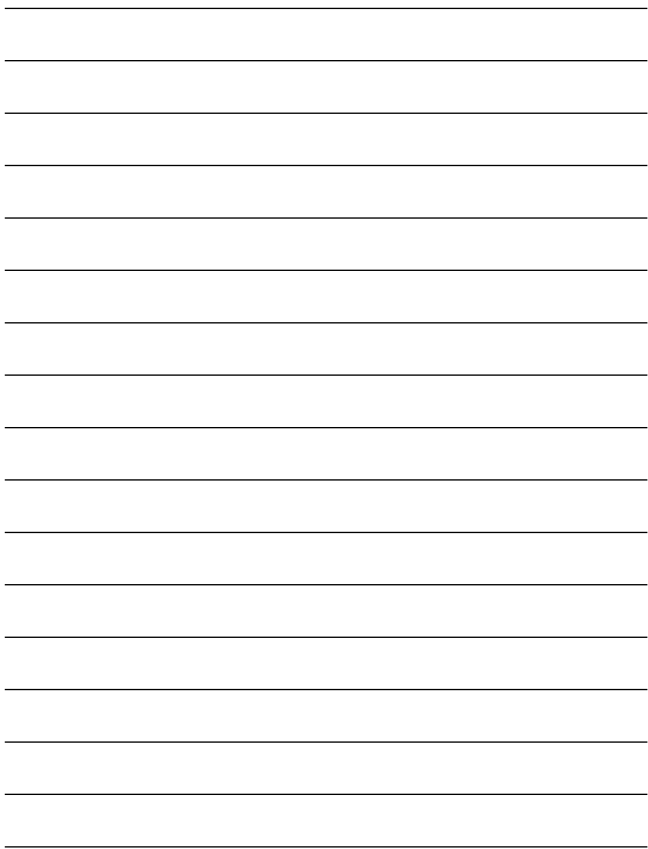
Niech będzie wywyższone i poświęcone Imię Jego, wielkie w świecie, który sam stworzył według Swej woli. Niechaj ustanowi Swe królowanie, niechaj sprowadzi wyzwolenie, niechaj ześle już wkrótce Mesjasza, za życia waszego i za dni waszych i za życia całego domu Izraela, szybko i w bliskim czasie. Mówcie: Amen
Niechaj Jego wielkie Imię będzie błogosławione na wieki wieków. Niechaj będzie błogosławione i pochwalone, opiewane i wywyższone, wyniesione i uświetnione, uwielbiane i sławione Święte imię Jego, niech będzie błogosławiony ponad wszystkie błogosławieństwa i pieśni pochwalne, hymny i dziękczynienia wypowiedane na tym świecie. Mówcie: Amen

Niechaj zapanuje niebiański pokój i szczęśliwe życie dla nas i dla całego Izraela.

Mówcie: Amen.

Ten, który sprawił pokój na wysokościach, oby zesłał pokój i dla nas i dla całego Izraela. Mówcie: Amen.





אל מלא רחמים

לזכר

אל מלא רחמים שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת
כנפי השכינה במעלות קדושים וטהורים כזוהר הרקיע
מזהירים את נשמת **פלוני בן פלוני**
שהלך לעולמו בעבור ש(בן המשפחה) נדב צדקה בעד
הזכרת נשמתו. בגן עדן תהא מנוחתו. לכן בעל הרחמים
יסתירה בסתר כנפיו לעולמים, ויצרור בצרור החיים את
נשמתו. יי הוא נחלתו וינוח בשלום על משכבו, ונאמר
אמן:

לנקבה

אל מלא רחמים שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת
כנפי השכינה במעלות קדושים וטהורים כזוהר הרקיע
מזהירים את נשמת **פלונית בת פלוני**
שהלכה לעולמה בעבור ש(בן המשפחה) נדב צדקה בעד
הזכרת נשמתה. בגן עדן תהא מנוחתה. לכן בעל הרחמים
יסתירה בסתר כנפיו לעולמים, ויצרור בצרור החיים את
נשמתה. יי הוא נחלתה ותנוח בשלום על משכבה, ונאמר
אמן:

Boże pełen miłosierdzia (El male rachamim...)

Boże pełen miłosierdzia, zasiadający na wysokościach, spraw by znalazła wytchnienie pod skrzydłami Boskiej obecności, na wyniosłościach świętych i czystych niczym światłość firmamentu niebieskiego dusza....., która zeszła z tego świata. A ponieważ my bierzemy na się śluby ofiarne za wspomnienie jego (jej) duszy- oby znalazła wypoczynek w ogrodzie Eden-, przeto o Panie miłosierny, skryj go (ją) w cieniu Twych skrzydeł po wsze czasy i niech jego (jej) dusza będzie włączona w wieniec życia wiecznego. Oby Pan stał się... jego (jej) udziałem i oby wypoczywał(a) w pokoju.
Mówmy: Amen.

שלשה עשר עיקרים

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו הוא בורא ומנהיג לכל הברואים, והוא לבדו עשה ועושה ויעשה לכל המעשים.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו הוא יחיד ואין יחידות כמוהו בשום פנים והוא לבדו אלהינו, היה הוה ויהיה.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו אינו גוף, ולא ישיגוהו משיגי הגוף, ואין לו שום דמיון כלל.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו הוא ראשון והוא אחרון.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו לו לבדו ראוי להתפלל, ואין ראוי להתפלל לזולתו.

אני מאמין באמונה שלמה, שכל דברי נביאים אמת.

אני מאמין באמונה שלמה, שנבואת משה רבנו עליו השלום היתה אמיתית, ושהוא היה אב לנביאים לקודמים לפניו ולבאים אחריו.

אני מאמין באמונה שלמה, שכל התורה המצויה עתה בידינו, היא הנתונה למשה רבנו עליו השלום.

אני מאמין באמונה שלמה, שזאת התורה לא תהא מוחלפת ולא תהא תורה אחרת מאת הבורא יתברך שמו.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו יודע כל מעשה בני אדם וכל מחשבותם, שנאמר, היוצר יחד לבם המבין אל כל מעשיהם.

אני מאמין באמונה שלמה, שהבורא יתברך שמו גומל טוב לשומרי מצותיו ומעניש לעוברי מצותיו.

אני מאמין באמונה שלמה, בביאת המשיח, ואף על פי שיתמהמה, עם כל זה אחכה לו בכל יום שיבוא.

אני מאמין באמונה שלמה, שתהיה תחיית המתים בעת שיעלה רצון מאת הבורא יתברך שמו ויתעלה זכרו לעד ולנצח נצחים.

8. Ja wierzę wiarą zupełną, że cała nauka (Tora), która znajduje się teraz w rękach naszych, jest tą samą, która dana była Mojżeszowi, nauczycielowi naszemu, pokój z nim.

9. Ja wierzę wiarą zupełną, że ta nauka (Tora) nie będzie zmieniona i nie będzie nauki innej od Stwórcy, niech będzie pochwalone imię Jego.

10. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórca, niech będzie pochwalone imię Jego, zna wszystkie uczynki dzieci ludzkich i wszystkie ich myśli, jak powiedziane, :”Który kształtuje wraz serca ich, Ten wgląda we wszystkie sprawy ich”. (PS. 33 w. 15)

11. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórca, niech będzie pochwalone imię Jego, wynagradza dobrodziejstwem przestrzegających przykazania Jego i karze przestępujących przykazania Jego.

12. Ja wierzę wiarą zupełną w przyjście Mesjasza, a pomimo, że długo zwleka, mimo wszystko wyczekuje go każdego dnia, że przyjdzie.

13. Ja wierzę wiarą zupełną, że będzie zmartwychwstanie w czasie, gdy wyjdzie wola ta od Stwórcy, niech będzie pochwalone imię Jego i uwielbiona pamięć Jego na zawsze i na wieki wieków.

Tłumaczenie wg S. Spitzera

Trzynaście zasad wiary według Majmonidesa

1. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, On jest Stwórcą i Rządcą wszystkich stworów i On sam (jedyne) uczynił, czyni i uczyni wszystkie czyny.

2. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, On jest jedyny i nie ma jedności Jemu równej pod żadnym względem i że On sam (jedyne jest) Bogiem naszym- był, jest i będzie.

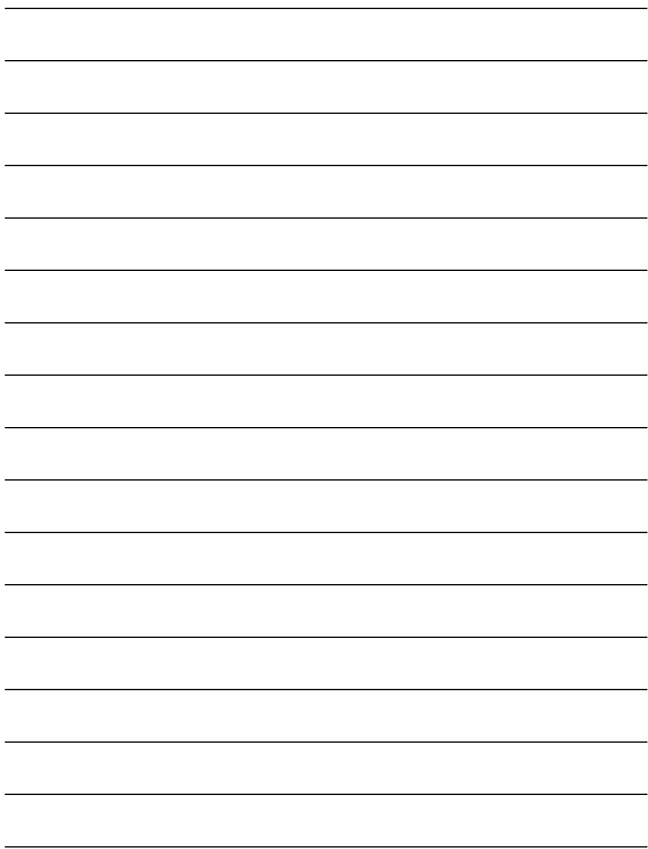
3. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, nie jest ciałem i że nie ograniczają Go granice cielesne i że nie ma nic doń podobnego (z wszystkiego na świecie).

4. Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, On jest pierwszym i On będzie ostatnim.

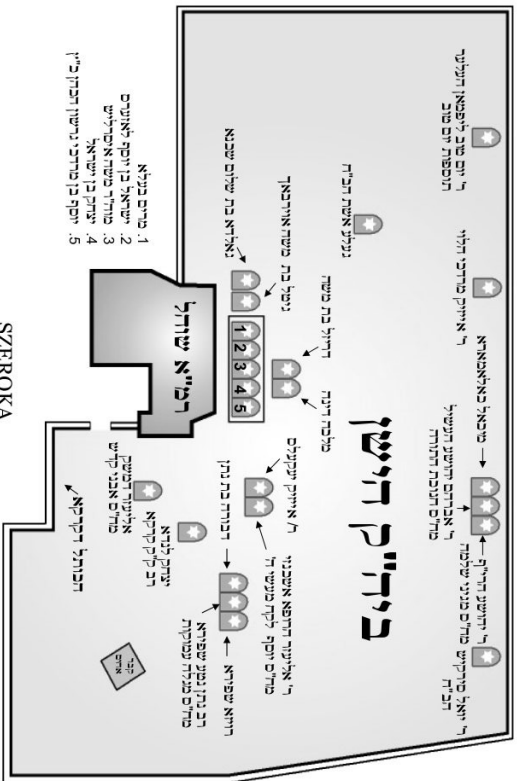
5 Ja wierzę wiarą zupełną, że Stwórcą, niech będzie pochwalone imię Jego, tylko do Niego samego godzi się modlić, ale nie godzi się modlić do kogoś oprócz Niego.

6. Ja wierzę wiarą zupełną, że wszystkie słowa proroków są prawdą.

7. Ja wierzę wiarą zupełną, że prorocstwo Mojżesza, mistrza naszego, pokój z nim, było prawdziwym i że on był ojcem najznamienszym z proroków, tak poprzedzających go, jak też następujących po nim.



CIEMNA



1. מרוב בגילא
 2. ישורל בן יוסף לאושים
 3. מורד' משה אימיליש
 4. יצחק בן ישורל
 5. יוסף בן מרדכי גירשון דבתן ב"ץ
- נעליע אשת חבי"ח
- דירעל בת משה
- מלכת דירעל
- נאירא בת ששים שגנא
- נישל בת משה אוירבאך
- ר' יוהשע חרי"ף
- ר' ארייק מרדכי דלוי
- ר' יואל מרדכי מוליס מנניי שישמר
- ר' אברהם יהושע חישעל
- מוליס חניבת חזמורד
- מוליס חניבת חזמורד

בית'קן הישיב

JAKUBA

SZEROKA

MIODOWA

בניין ישורל

תנ"ך
איב

- ר' ארייק יעקובילס
- ר' אליעזר הרעפא אשכנזי
- מוליס יוסף יצחק מנשייז
- ר' גן נמני ישורא
- מוליס מנליע עשוקות
- ר' יצחק גלידא
- רבי'ק יעקובא
- אליעזר דשיע
- מוליס חניב קיי
- דבורתל דקייקא

Gmina Wyznaniowa Żydowska w Krakowie
Miodowa 27
31-055 Kraków
+48 12 429 57 35, +48 12 430 54 11
gmina@gwzkrakow.pl
www.gwzkrakow.pl



Wszystkie Prawa Zastrzeżone